

**EUROVENT 8/0**

**ACOUSTIC TERMINOLOGY**

**ACOUSTIQUE TERMINOLOGIE**

**AKUSTIK TERMINOLOGIE**

**EUROVENT/CECOMAF**

# **EUROVENT 8/0**

**Published by EUROVENT  
15 rue Montorgueil  
F - 75001 PARIS**

Tel 33.1.40.26.00.85  
Fax 33.1.40.26.01.26

# **ACOUSTICS TERMINOLOGY**

## **Index**

Terms and Definitions	Page 2
Alphabetical Index of Terms	Page 24

# **TERMINOLOGIE DE L'ACOUSTIQUE**

## **Table des Matières**

Termes et Définitions	Page 2
Index alphabétique des Termes	Page 25

# **TERMINOLOGIE DER AKUSTIK**

## **Inhalt**

Begriffe und Definitionen	Seite 3
Alphabetisches Verzeichnis der Begriffe	Seite 26

## TERMS AND DEFINITIONS

### 1. Absorbing material

Material possessing a relatively high sound absorption coefficient.

### 2. Absorption coefficient

The ratio of the acoustic energy absorbed by a surface exposed to a sound field to the acoustic energy incident upon it.

### 3. Acoustic impedance

The complex ratio of the sound pressure to the volume velocity through a chosen surface.

### 4. Acoustics

(a) Acoustics is the science of sound, including its production, transmission, and effects, or (b) the qualities that determine the value of a room or other enclosed space with respect to hearing.

### 5. Aerodynamic noise

Noise in a fluid arising from fluctuating flow.

### 6. Ambient noise

An assembly of sounds associated with a given environment, being usually a composite of sounds from many sources.

### 7. Amplitude

The peak value of a fluctuating quantity from its mean value.

### 8. Anechoic room

A room designed to simulate free field conditions for sound propagation.

### 9. Antinode

A point, line, or surface in a system of standing waves at which the amplitude of the particle velocity or sound pressure, is a maximum.

### 10. Attenuation

The loss or reduction in magnitude of a signal.

## TERMES ET DEFINITIONS

### 1. Matériau absorbant

Matériau caractérisé par un facteur d'absorption acoustique relativement élevé.

### 2. Facteur d'absorption acoustique

Rapport de la puissance acoustique absorbée à la surface d'un élément donné à la puissance incidente.

### 3. Impédance acoustique

Quotient complexe de la pression acoustique par le flux de vitesse à travers une surface.

### 4. Acoustique

Partie de la science et de la technique relative à l'étude des vibrations acoustiques et concernant leur production, leur propagation et leurs effets.

### 5. Bruit d'origine aérodynamique

Bruit généré dans un fluide par l'instabilité de l'écoulement.

### 6. Bruit d'environnement (ou bruit ambiant)

Ensemble de bruits existant à un endroit, produits en général par plusieurs sources.

### 7. Amplitude

Différence entre la valeur maximale atteinte par une grandeur fluctuante et sa valeur moyenne.

### 8. Salle anéchoïque

Salle permettant d'obtenir un champ acoustique libre aussi parfait que possible.

### 9. Ventre

Point, ligne ou surface où, dans un système d'ondes stationnaires, une grandeur caractéristique spécifiée a une amplitude maximale.

### 10. Atténuation

La réduction du signal

# BEGRIFFE UND DEFINITIONEN

## 1. Absorptionsmaterial

Material, das sich besonders dazu eignet, Schall zu absorbieren.

## 2. Absorptionsgrad

Verhältnis der nicht reflektierenden zur auffallenden Schallenergie.

## 3. Akustische Impedanz

Vektorgröße, gebildet als komplexer Quotient aus Schalldruck und Schallschnelle (bzw. -fluß).

## 4. Akustik

Lehre vom Schall.

## 5. Strömungsgeräusch

Geräusch, das infolge Schwankungen in der Strömung eines Mediums entsteht.

## 6. Umgebungsgeräusch

Ein Geräusch, das aus verschiedenen Schallquellen in der Umgebung erzeugt wird.

## 7. Amplitude

Größte Auslenkung eines schwingenden Teilchens aus der Mittellage.

## 8. Reflexionsarmer Raum

Schallmessraum mit Begrenzungsflächen, die den Schall nahezu vollständig absorbieren, so daß Schallausbreitungsverhältnisse ähnlich wie im Freien herrschen.

## 9. Wellenbauch

Die Stelle größter Amplitude bei stehenden Wellen (Druckbauch, Schnellebauch).

## 10. Schallminderung (Dämpfung/Dämmung)

Verminderung der Amplitude eines Signals.

**11. A-weighted sound level**

A single figure measured on a specific scale, which can be related to the subjective assessment of the loudness of a noise.

**12. Background noise**

Sound other than the wanted signal under investigation.

**13. Band sound pressure level**

The total sound pressure level for the sound energy contained within a specified frequency band (e.g. octave sound pressure level).

**14. Bandwidth**

The frequency range between two frequencies.

**15. Coincidence frequency**

That frequency of an incident sound whose projected wavelength at a particular angle coincides with the corresponding bending waves of the sound in a plate.

**16. Critical band**

A band of frequencies centred around a nominal frequency which produces the same masking effect as a wider band of equal spectrum level.

**17. Cycle**

The complete sequence of values of a periodic quantity which occur during one period.

**18. Damping**

The process whereby the amplitude of oscillation of a system is diminished.

**19. Decibel**

The decibel is a unit of level which denotes the ratio between two quantities that are proportional to power;

**11. Niveau sonore A**

Niveau pondéré suivant une loi fixée par convention, lié à la sensation subjective produite par un bruit.

**12. Bruit de fond**

Ensemble de signaux parasites existant en l'absence de tout signal transmettant les informations désirées et pouvant se superposer à ce signal.

**13. Niveau de pression acoustique dans une bande déterminée**

Niveau de la pression acoustique efficace produite par les composantes d'une vibration acoustique dont les fréquences sont contenues dans la bande considérée (par ex. niveau de pression par octave).

**14. Largeur de bande**

Intervalle entre deux fréquences.

**15. Fréquence de coïncidence**

Fréquence pour laquelle la vitesse de l'onde de flexion créée dans une paroi par l'onde sonore incidente oblique est égale à la vitesse de l'onde due à la vibration libre de la paroi.

**16. Bande critique**

Bande de fréquence centrée sur la fréquence nominale qui provoque le même effet de masque qu'une bande plus large de même niveau spectral.

**17. Cycle**

Ensemble des états ou des valeurs par lesquels passe un phénomène ou une fonction périodique avant de se reproduire identiquement.

**18. Amortissement**

Processus de l'extinction graduelle d'une vibration.

**19. Décibel**

Unité de niveau exprimée par le logarithme du rapport de deux grandeurs acoustiques.

### **11. A-Schallpegel**

Mit einem Schallpegelmesser gemessener Schalldruckpegel, der durch die A-Bewertung dem subjektiven Empfinden angepaßt ist.

### **12. Grundgeräusch (oder Fremdgeräusch)**

Geräusch am Messort, das nicht durch den zu beurteilenden Schallvorgang erzeugt wird.

### **13. Frequenzbandpegel**

Gesamtpegel für einen bestimmten Frequenzbereich, der durch Einschaltung von Bandfiltern (z.B. Terz- und Oktavfiltern) ermittelt wird.

### **14. Bandbreite**

Interval zwischen zwei Frequenzen.  
Breite eines Frequenzbereiches innerhalb eines Spektrums.

### **15. Koinzidenzfrequenz (oder Grenzfrequenz)**

In der Bauakustik wird meist damit die Koinzidenzgrenzfrequenz einer Platte gemeint, deren durch die einfallende sinusförmige Schallwelle erregte, freie Biegeplatte eine Wellenlänge aufweist, welche gleich der projizierten Wellenlänge der einfallenden Schallwelle ist.

### **16. Kritisches (Frequenz-) Band**

Ist allein in der Lage, einen vollständigen Deckungseffekt für einen in seiner Mitte befindlichen Einzelton zu erzeugen. Die außerhalb des kritischen Bandes liegenden Frequenzbereiche haben keinen Deckungseinfluß.

### **17. Zyklus**

Vollständige Wiederholung eines periodischen Vorganges.

### **18. Dämpfung**

Vorgang, der die Schwingungsintensität vermindert.

### **19. Dezibel**

Ist eine Einheit des Pegels, der das logarithmische Verhältnis zwischen zwei Schallgrößen angibt.

the number of decibels corresponding to the ratio of two powers is 10 times the logarithm to the base 10 of this ratio. Usually a base reference level is quoted.

$$L_W = 10 \log \frac{W}{W_0}$$

$$L_p = 20 \log \frac{P}{P_0}$$

$$L_W = 10 \log \frac{W}{W_0}$$

$$L_p = 20 \log \frac{P}{P_0}$$

**20. Diffuse sound field**

A sound field of uniform energy density for which the direction of propagation of waves are random.

**21. Diffusion**

The degree to which the direction of propagation of waves is random.

**22. Direct field**

That part of the sound field of a source wherein the effects of the boundaries of the medium can be neglected.

**23. Directivity factor**

The ratio of the intensity of the radiated sound at any remote point on a reference axis to the average for all directions in space at the same distance from the sound source.

**24. Echo**

Sound which has been reflected and arrives with such a magnitude and time interval after the direct sound as to be distinguishable as a repetition of the sound.

**25. Equivalent absorption area**

The equivalent area of a surface for which the absorption is unity, which then absorbs the same quantity of acoustic energy as the objects under consideration.

**26. Equivalent noise exposure level  $L_{eq}$**

A single figure average of sound level derived from the total sound energy received over a given period of time. Its calculation involves the conversion of sound pressure levels to sound energy units received, with respect to time, and the conversion of the mean total energy to sound pressure level in dB (A).

**20. Champ diffus**

Champ acoustique dans lequel l'énergie volumique moyenne a la même valeur en tous les points et où l'intensité acoustique est la même dans toutes les directions.

**21. Diffusion**

Réflexions ou diffractions irrégulières d'une onde acoustique dans plusieurs directions.

**22. Champ direct**

Champ acoustique dans lequel l'effet des conditions aux limites est négligeable.

**23. Facteur de directivité**

Rapport de l'intensité acoustique dans une direction à l'intensité qui serait produite par une source de même puissance et qui rayonnerait de façon égale dans toutes les directions.

**24. Echo**

Effet d'une onde acoustique qui parvient à un point donné, après réflexion, avec une intensité et un retard suffisants pour être perçue comme distincte de l'onde directe par un auditeur placé en ce point.

**25. Aire d'absorption équivalente**

Valeur de l'aire d'une surface ayant un facteur d'absorption égal à 1, absorbant la même énergie acoustique que la surface de l'objet considéré.

Note: Il faut préciser l'unité d'aire dans la présentation des résultats.

**26. Niveau sonore équivalent permanent  $L_{eq}$**

Niveau sonore en décibels (A) qui, s'il était produit pendant une période de temps donnée, exercerait le même effet sur l'auditeur que les divers niveaux sonores auxquels celui-ci est réellement exposé.



$$L_W = 10 \log \frac{W}{W_0}$$

$$L_p = 20 \log \frac{p}{p_0}$$

## 20. Diffuses Schallfeld

Ein Schallfeld der gleichförmig verteilten Energiedichte mit unregelmäßig gerichteten Schallwellen.

## 21. Diffusität

Kriterium für die ungleichmäßig gerichtete Schallverteilung in Räumen.

## 22. Direktes Schallfeld

Schallfeld in einem Raum, bei dem der Einfluß der Reflexionen an den Begrenzungen gegenüber dem Einfluß der Schallquelle vernachlässigt werden kann.

## 23. Richtungsfaktor

Das Verhältnis der Intensität eines Schallpegels an einem beliebigen Punkt auf einer Richtungsachse zum Mittelwert der Schallpegel in allen Richtungen mit dem gleichen Abstandsmaß von der Schallquelle.

## 24. Echo

Schalleindruck, der entsteht, wenn ein von einer Schallquelle erzeugtes Geräusch auf indirektem Weg durch ein- oder mehrfache Reflexion noch einmal beim Beobachter eintrifft.

## 25. Äquivalente Absorptionsfläche

Fläche mit dem Schallabsorptionsgrad 1, die bei allseitig gleichmäßiger Schallverteilung unter Vernachlässigung der Randbeugung den gleichen Anteil an Schalleistung absorbieren würde wie die gesamte Oberfläche des Raumes und die in ihm befindlichen absorbierenden Materialien.

## 26. Äquivalenter Dauerschallpegel $L_{eq}$

Der konstante A-bewertete Schallpegel, der äquivalent ist der Lärmeinwirkung von zeitlich schwankenden Pegeln

### 27. Exponential horn

An expanding tube intended for the efficient transmission and radiation of sound, above a limiting frequency, in which the area of cross-section increases with length according to the exponential law.

### 28. Far field

That part of the sound field from a radiating source in free field conditions wherein the sound pressure level diminishes at 6 dB per doubling of distance.

### 29. Filter

A device which transmits energy at frequencies within one or more frequency bands and attenuates at all other frequencies.

### 30. Flanking transmission

The transmission of sound between two rooms by any indirect path of sound transmission other than through the partition between the rooms.

### 31. Free field

A sound field in which the effects of the boundaries are negligible.

### 32. Frequency

The rate of repetition of the cycles of a periodic quantity. The unit is the Hertz.

### 33. Fundamental frequency

The lowest natural frequency of an oscillating system.

### 34. Frequency analyser

An instrument for measuring the band pressure level of a sound at various frequencies.

### 35. Frequency analyse

The measurement of band pressure levels of a sound at various frequencies.

### 36. Harmonic

A sinusoidal component of a periodic wave form having a frequency which is an integral multiple of the fundamental frequency.

### 37. Hertz

A unit of frequency. 1 Hz = 1 cycle per second.

### 38. High pass-filter

A filter which transmits energy at all frequencies above a certain frequency, and attenuates all lower frequencies.

### 27. Pavillon exponentiel

Pavillon acoustique destiné pour la transmission et le rayonnement efficace du son au-dessus d'une fréquence limite et dont l'aire de la section transversale varie suivant une loi exponentielle.

### 28. Champ lointain

Partie du champ rayonné par une source de bruit dans laquelle le niveau de pression diminue de 6 dB pour chaque doublement de la distance.

### 29. Filtre

Dispositif destiné à transmettre l'énergie acoustique à l'intérieur de certaines bandes de fréquences et à la réduire en dehors de celles-ci.

### 30. Transmission indirecte

Transmission du son d'une salle dans laquelle se trouve une source acoustique à une salle contiguë, ne s'effectuant pas par la paroi séparative.

### 31. Champ libre

Champ acoustique dans lequel l'effet des conditions aux limites est négligeable.

### 32. Fréquence

Nombre de périodes par unité de temps. L'unité est le Hertz.

### 33. Fréquence fondamentale

Fréquence propre de vibration la plus basse.

### 34. Analyseur de fréquence

Appareil permettant de déterminer la composition spectrale d'un signal acoustique.

### 35. Analyse de fréquence

Détermination du niveau de pression acoustique par bandes en fonction de fréquence.

### 36. Harmonique

Pour une grandeur périodique, composante sinusoidale dont la fréquence est un multiple entier de la fréquence fondamentale.

### 37. Hertz

Fréquence d'un phénomène périodique dont la période est 1 seconde.

### 38. Filtre passe-haut

Filtre qui laisse passer toutes les composantes de fréquences supérieures à la fréquence de coupure.

### 27. Exponentialhorn

Exponentielle Erweiterung eines Rohres mit sehr guter Schallabstrahlung oberhalb einer bestimmten Grenzfrequenz.

### 28. Fernfeld

Bei Abstrahlung ins Freie, der Teil des Schallfeldes, bei dem der Schallpegel um 6 dB bei Verdoppelung des Abstandes von der Schallquelle abnimmt.

### 29. Filter

Einrichtung (elektrisch oder akustisch), die Schallenergie nur in einem bestimmten Frequenzbereich (Durchlaß-Frequenzband) durchläßt.

### 30. Flankenübertragung

Übertragung von Luftschall über flankierende Bauteile.

### 31. Freifeld

Schallfeld in einem homogenen Medium, bei dem der Einfluß der Begrenzungen vernachlässigbar ist.

### 32. Frequenz

Zahl der Schwingungsperioden je Sekunde. Einheit, Hz.

### 33. Grundfrequenz

Niedrigste Eigenfrequenz eines Systems.

### 34. Frequenzanalysator

Gerät zur Messung von zugehörigen Schalldrücken in verschiedenen Frequenzbändern.

### 35. Frequenzanalyse

Messung der Frequenzanteile eines Schallspektrums.

### 36. Harmonisch

Sinusförmige Komponente eines periodischen Signals mit einer Frequenz, die ein gerades Vielfaches einer Grundfrequenz darstellt.

### 37. Hertz

Einheit der Frequenz. 1 Hz = 1 Schwingung je Sekunde.

### 38. Hochpaßfilter

Elektrisches Filter, das von einer bestimmten Grenzfrequenz an alle höheren Frequenzen passieren läßt, alle tieferen jedoch sperrt.

### 39. Impact sound transmission level

The average band pressure level, throughout a standardised room, produced by impacts delivered to the structure from another room by a standard tapping machine.

### 40. Impulsive noise

A noise of short time duration and which may be repeated at regular intervals.

### 41. Level

The ratio, expressed in decibels, of the magnitude of a quantity, to a specified reference magnitude.

### 42. Line spectrum

The spectrum of a sound, the components of which occur only at a number of pure tones.

### 43. Longitudinal wave

A wave in which the particle displacement at each point of the medium is parallel to the wave normal or ray.

### 44. Loudness

An observer's subjective auditory impression of the strength of sound.

### 45. Loudness level

The sound pressure level of a 1000 Hz pure tone which on comparison is assessed by normal observers as being equally as loud as the sound being measured.

### 46. Loudspeaker

An electroacoustic transducer operating from an electrical system to an acoustical system and designed to radiate sound.

### 47. Low-pass filter

A filter which transmits energy at all frequencies below a certain frequency and attenuates at all higher frequencies.

### 48. Masking

The amount by which the threshold of audibility of a sound is raised by the presence of another sound.

### 49. Measuring surface

A defined geometric surface on which noise measurements may be made.

### 39. Niveau transmis du bruit de choc

Dans un local donné, pour une bande de fréquences déterminée ou globalement, niveau de la valeur quadratique moyenne de la pression acoustique produite par une machine à chocs normalisée dans le champ réverbéré de la salle où le bruit est mesuré.

### 40. Bruit impulsif

Bruit de courte durée et qui peut être répété à des intervalles réguliers.

### 41. Niveau

Rapport, exprimé en décibels, d'une grandeur à une grandeur de référence spécifiée.

### 42. Spectre de raies

Spectre acoustique ne comportant que des sons purs.

### 43. Onde longitudinale

Onde dans laquelle la direction du déplacement des particules, en tout point du milieu, est perpendiculaire aux surfaces d'onde.

### 44. Sonie

Caractère de la sensation auditive lié essentiellement à la pression acoustique.

### 45. Niveau d'isotonie

Pour un son donné, niveau d'intensité acoustique d'un son pur de 1000 Hz jugé de sonie équivalente.

### 46. Haut-parleur

Source électroacoustique conçue pour rayonner dans l'espace l'énergie acoustique dans le domaine des fréquences audibles.

### 47. Filtre passe-bas

Filtre qui laisse passer toutes les composantes de fréquences inférieures à la fréquence de coupure.

### 48. Effet de masque

Diminution de la sonie d'un son donné (dénommé son masqué) résultant de la présence d'un son différent (dénommé son masquant).

### 49. Surface de mesure

Surface géométrique définie sur laquelle des mesures de bruit peuvent être effectuées.

### 39. Trittschallübertragungspegel

Schallpegel je Oktave, der im Raum unter einer Decke gemessen wird, wenn diese mit einem Norm-Hammerwerk beklopft wird.

Zur — allgemein vergleichbaren — Kennzeichnung der Decke allein wird der Norm-Trittschallpegel verwendet.

### 40. Impulsgeräusch

Ein schnell ansteigendes, kurzdauerndes Geräusch über dem allgemeinen Schallpegel.

### 41. Pegel

Kurzausdruck für Schallpegel. Ein in Dezibel ausgedrücktes Maß einer Größe zu einer Bezugsgröße.

### 42. Linienspektrum

Spektrum für nur rein sinusförmige Schallwellen.

### 43. Longitudinalwelle

Eine Welle, bei welcher die Teilchenverschiebung an jedem betrachteten Punkt des Mediums parallel zur Fortpflanzungsrichtung ist.

### 44. Lautheit

Maß für die Stärke der subjektiven Wahrnehmung eines Schalls.

### 45. Lautstärke

Gibt den Empfindungsgrad für Töne verschiedener Frequenz oder von Geräuschen an, gleichgesetzt wie zu einem gleich lauten Ton von 1000 Hz.

### 46. Lautsprecher

Ist ein elektroakustischer Wandler, der zur Umsetzung von elektrischer in akustischer Energie dient.

### 47. Tiefpaßfilter

Elektrisches Filter, das bis zu einer bestimmten Grenzfrequenz alle tiefen Frequenzen passieren läßt, alle höheren jedoch sperrt.

### 48. Verdeckung

Betrag, um den die Hörschwelle eines Geräusches durch Vorhandensein einer weiteren Geräuschquelle angehoben wird.

### 49. Meßfläche

Die das Meßobjekt umhüllende geometrische Fläche, auf der die Schallmeßpunkte angeordnet werden.

**50. Microphone**

An electroacoustic transducer operating from an acoustical system to an electrical system.

**51. Microphone-condenser**

A microphone in which the transducing function is achieved from variations in the electrical capacitance of its elements.

**52. Microphone-directional**

A microphone which responds preferentially to sounds from specified directions.

**53. Microphone-omni-directional**

A microphone which responds equally to sounds from all directions.

**54. Microphone-probe**

A microphone which responds to the sound pressure at a point with minimum disturbances to the sound field.

**55. Natural frequency**

The frequency of a freely vibrating system.

**56. Near field**

That part of a sound field near to a source radiating sound in free-field conditions, wherein the sound pressure and particle velocity are not in phase.

**57. Node**

The points, lines, or surfaces in a standing wave system where some characteristics of the wave field have zero amplitude.

**58. Noise**

Unwanted sound.

**59. Noise rating curves**

An agreed set of empirical curves relating to octave band sound pressure levels.

**60. Octave**

A bandwidth for which the upper limiting frequency is equal to twice that of the lower limiting frequency.

**50. Microphone**

Transducteur électroacoustique permettant d'obtenir des signaux électriques à partir d'ondes acoustiques.

**51. Microphone à condensateur (électrostatique)**

Microphone dont le principe de fonctionnement repose sur les variations de capacité d'un condensateur.

**52. Microphone directionnel**

Microphone dont la réponse présente un maximum accentué pour une ou plusieurs directions de l'onde acoustique incidente.

**53. Microphone onnidirectionnel**

Microphone dont la réponse est indépendante de la direction de l'onde acoustique incidente.

**54. Sonde microphonique**

Dispositif comportant un microphone et permettant d'explorer un champ acoustique sans le perturber sensiblement.

**55. Fréquence propre**

Fréquence de vibration naturelle d'un système.

**56. Champ proche**

Partie du champ près d'une source de bruit qui rayonne dans les conditions du champ libre, dans lequel la pression et la vitesse de particules ne sont pas en phase.

**57. Noeud**

Point, ligne ou surface où, dans un système d'ondes stationnaires, une grandeur caractéristique spécifiée a une amplitude nulle.

**58. Bruit**

Toute sensation auditive désagréable ou gênante.

**59. Courbes NR d'évaluation du bruit**

Ensemble conventionnel des courbes empiriques lié au niveau des pressions par octave.

**60. Octave**

Intervalle de deux fréquences dont le rapport est égal à 2.

#### **50. Mikrofon**

Elektroakustischer Wandler zur Umsetzung von Schall in elektrische Energie.

#### **51. Kondensatormikrofon**

Wandelt den Schalldruck unter Verwendung eines Kondensators in elektrische Spannung um.

#### **52. Richtmikrofon**

Mikrofon, das den Schall bevorzugt nur aus einem kleinen Raumwinkel aufnimmt.

#### **53. Ungerichtetes Mikrofon**

Ein Mikrofon, das für Schall aus allen Richtungen gleich empfindlich ist.

#### **54. Sondenmikrofon**

Ein Mikrofon mit einem röhrenförmigen Vorsatz zur Schalldruckerfassung bei möglichst geringer Störung des Schallfeldes.

#### **55. Eigenfrequenz**

Die Frequenz eines freischwingenden Systems.

#### **56. Nahfeld**

Der Teil des Schallfeldes in der Nähe der Schallquelle, wo unter Freifeldbedingungen der Schalldruck noch nicht mit der Schallschnelle in Phase ist.

#### **57. Knoten**

Die Stelle einer stehenden Welle, wo die Amplitude null ist.

#### **58. Geräusch**

Schallsignal, das meistens ein nicht zweckbestimmtes Schallereignis charakterisiert (z.B. Maschinengeräusch, Verkehrsgeräusch).

#### **59. Geräusch-Bewertungs-Kurven**

Grenzkurven für frequenzbezogene Schalldruckpegel zur Bewertung von Geräuschen.

#### **60. Oktave**

Eine Bandbreite zwischen 2 Frequenzen, bei der die obere Frequenz 2mal so groß ist wie die untere Frequenz.

**61. Oscillation**

The variation, usually with time, of the magnitude of a quantity with respect to a specified reference for which the magnitude is alternately greater and smaller.

**62. Peak value**

The maximum numerical value attained for a varying quantity.

**63. Period**

The smallest value of the increment of the independent variable for which the oscillating quantity repeats itself.

**64. Pistonphone**

An instrument in which a piston vibrates at known frequency and amplitude, whereby the resulting sound pressure level within the cavity can be specified. Used for microphone calibration.

**65. Pitch**

Description of a subjective response on a frequency scale.

**66. Plane wave**

A wave in which successive wave fronts of uniform pressure profile are parallel planes, a wave front being a surface joining points of common phase.

**67. Pure tone**

A sound in which the sound pressure varies sinusoidally with time.

**68. Random incidence absorption coefficient**

The sound absorption coefficient when the surface or material is exposed to a diffuse sound field.

**69. Random noise**

Noise due to the combination of a large number of elementary disturbances with random occurrence in time.

**70. Resonance**

Occurs when the frequency of the excitation coincide with the natural frequency of a vibrating system.

**61. Oscillation**

Mouvement des particules d'un milieu élastique autour d'une position moyenne.

**62. Valeur de crête**

Valeur maximale atteinte par une grandeur variable.

**63. Période**

Différence minimale entre deux valeurs de la variable indépendante pour lesquelles se reproduisent identiquement toutes les grandeurs caractéristiques d'un phénomène périodique.

**64. Pistonphone**

Appareil dans lequel un piston rigide est animé d'un mouvement alternatif de fréquence et d'amplitude connues et qui permet d'obtenir une pression acoustique connue dans une chambre close de petites dimensions. Il est utilisé pour l'étalonnage des microphones.

**65. Hauteur tonale**

Caractère de la sensation auditive lié à une échelle de fréquence.

**66. Onde plane**

Onde dans laquelle les surfaces d'onde de pression uniforme sont des plans parallèles; une surface d'onde représente l'ensemble des points de phase égale.

**67. Son pur**

Son correspondant à une seule vibration acoustique sinusoïdale.

**68. Facteur d'absorption acoustique omnidirectionnelle**

Facteur d'absorption lorsque la surface ou le matériau sont exposés à un champ diffus.

**69. Bruit**

Vibration acoustique erratique, intermittente ou statistiquement aléatoire.

**70. Résonance**

Apparaît lorsque la fréquence d'excitation coïncide avec la fréquence naturelle du système vibrant.



**61. Schwingung**

Bewegung von Massen oder Massenteilchen um eine Referenzlage.

**62. Spitzenwert**

Sowohl positiver wie negativer numerischer Maximalwert eines Schwingungsvorganges.

**63. Periode**

Zeiteinheit, in der sich ein Schwingungszustand einmal wiederholt

**64. Pistonfon**

Instrument zur Kalibrierung von Mikrofonen, in dem ein in einer Kammer hin- und herschwingender Kolben definierte Wechseldrücke bei einer bestimmten Frequenz erzeugt.

**65. Tonhöhe**

Zuordnung eines Tones oder Tongemisches auf einer Frequenzskala.

**66. Ebene Welle**

Welle, bei der alle Feldgrößen in Ebenen senkrecht zur Ausbreitungsrichtung konstant sind.

**67. Reiner Ton**

Schall mit sinusförmigem Verlauf der Schwingung mit einer im Hörbereich liegenden Frequenz.

**68. Absorptionsgrad bei statistischem Einfall**

Die in einem Hallraum bei diffusem Schalleinfall gemessene Absorption.

**69. Stochastisches Geräusch**

Ein Geräusch mit nicht periodischen, unregelmäßigen und unvorhersehbaren Schwankungen.

**70. Resonanz**

Liegt vor, wenn die Frequenz der Erregung mit der Eigenfrequenz eines Schwingungssystems übereinstimmt.

### 71. Reverberant field

A sound field resulting from the super-position of many sound waves due to repeated reflections at boundaries.

### 72. Reverberation

The persistence of sound due to repeated reflection at the boundaries.

### 73. Reverberation room

A sound measuring room specially designed to facilitate the production of diffuse sound fields.

### 74. Reverberation time

The reverberation time is the time required for the average sound intensity level, originally in a steady state, to decrease after the source is stopped to one millionth of its intensity i.e. 60 dB.

### 75. Room constant

Room constant

$$R = \frac{S\alpha}{1-\alpha}$$

where S is the total surface area of the room, including objects in the room and  $\alpha$  is the average absorption coefficient of these surfaces.

### 76. Sound

Mechanical disturbance propagated in an elastic medium of such character as to be capable of exciting the sensation of hearing.

### 77. Sound absorption

The process by which sound energy is progressively diminished in passing through a medium, or diminished in striking a surface due to internal energy loss.

### 78. Sound energy

The time summation or integral of sound power.

### 79. Sound insulation

A measure of the reduction of sound between two locations.

### 71. Champ réverbéré

Champ acoustique qui se superpose au champ produit directement par une source sonore à l'intérieur d'une enceinte close, et qui est dû aux réflexions multiples du son sur les parois.

### 72. Réverbération

Persistance d'un son dans un espace clos ou semi-clos due aux réflexions multiples sur les frontières.

### 73. Salle réverbérante

Salle spécialement conçue pour réaliser un champ diffus.

### 74. Temps de réverbération

Intervalle de temps correspondant à une décroissance de 60 dB du niveau d'intensité acoustique lorsque la source est arrêtée.

### 75. Constante d'une salle

Constante d'une salle

$$R = \frac{S\alpha}{1-\alpha}$$

où S est l'aire totale des surfaces dans la salle y compris les objets s'y trouvant et  $\alpha$  est le coefficient d'absorption moyen de ces surfaces.

### 76. Son

Vibration mécanique propagée dans un milieu élastique capable d'éveiller une sensation auditive.

### 77. Absorption acoustique

Réduction de la puissance acoustique résultant de la propagation du son dans un milieu par dissipation ou de son passage d'un milieu à un autre.

### 78. Energie acoustique

Intégral ou la somme temporelle de la puissance acoustique.

### 79. Isolement acoustique

Diminution de l'intensité acoustique entre deux points.

#### 71. Hallfeld

Ein Schallfeld, das durch die Überlagerung vieler Schallwellen durch wiederholte Reflexionen an Um-schließungsflächen entsteht.

#### 72. Hall

Die Beharrung eines Schalls in einem Raum, infolge wiederholter Reflexion an den Begrenzungsflächen.

#### 73. Hallraum

Schallmeßraum mit speziell konstruierten Begren-zungsflächen, an denen der Schall reflektiert und möglichst diffus im Raum verteilt wird.

#### 74. Nachhallzeit

Die Nachhallzeit ist die Zeit, in der die mittlere Schallenergiedichte in einem Raum nach Abschalten der Energiezufuhr auf ein Millionstel des Anfangs-wertes abgesunken ist. Das entspricht einer Abnahme des mittleren Schalldruckpegels um 60 dB.

#### 75. Raumkonstante

Raumkonstante

$$R = \frac{S \alpha}{1 - \alpha}$$

wobei  $S$  die Oberfläche des Raumes einschließlich der im Raum vorhandenen Objekte beinhaltet und  $\alpha$  den mittleren Absorptionskoeffizienten der Flächen darstellt.

#### 76. Schall

Mechanische Störung, die sich in einem elastischen Medium fortpflanzt und die Empfindung des Gehörs erregt.

#### 77. Schallabsorption

Vorgang, in dem die Schallenergie beim Durchdrin-gen eines Mediums oder beim Passieren entlang der Oberfläche des Mediums infolge von Energieverlusten fortlaufend abnimmt.

#### 78. Schallenergie

Zeit-Integral der Schalleistung.

#### 79. Schalldämmung

Die durch eine Trennwand ermöglichte Reduktion der Schallübertragung von einem zum anderen Raum

**80. Sound intensity**

The average rate of sound energy transmitted in the specified direction through a unit area normal to this direction at the point considered.

**81. Sound isolation**

The process of reduction of airborne sound transferred from one area to another.

**82. Sound level meter**

An instrument designed to measure a value of the sound pressure level, which may be frequency-weighted.

**83. Sound power**

The total sound energy radiated per unit time.

**84. Sound power level**

In decibels, 10 times the logarithm to the base 10 of the ratio of the sound power of the source to the reference power of  $10^{-12}$  W.

**85. Sound power level spectrum**

The spectrum of a sound expressed in terms of sound power levels per stated bandwidth.

**86. Sound pressure**

The alternating component of the pressure at a point in a sound field.

**87. Sound pressure level**

In decibels, 20 times the logarithm to the base 10 of the ratio of the sound pressure to the reference pressure of  $2 \times 10^{-5}$  Pa for air.

**88. Sound pressure level spectrum**

The spectrum of a sound expressed in terms of the sound pressure level per stated bandwidth.

**89. Sound propagation**

The wave process whereby sound energy is transferred from one part of a medium to another.

**90. Sound recording**

The process of making a permanent or temporary record of sound using recording machines from which the sound may be recreated, e.g. tape recorder, disc recorder, digital storage.

**80. Intensité acoustique**

Valeur moyenne de la puissance acoustique transmise dans une direction à travers une unité de surface normale à cette direction au point considéré.

**81. Isolement acoustique**

Ensemble des procédés mis en œuvre pour obtenir des isolements acoustiques déterminés.

**82. Sonomètre**

Appareil destiné à la mesure des niveaux de pression acoustique pondérée ou non.

**83. Puissance acoustique**

L'énergie acoustique totale rayonnée en unité de temps.

**84. Niveau de puissance acoustique**

Dix fois le logarithme décimal du rapport d'une puissance acoustique à la puissance de référence de  $10^{-12}$  W dans l'air. Il s'exprime en décibels.

**85. Spectre du niveau de puissance acoustique**

L'évolution de la puissance d'un son exprimée par bandes de fréquence.

**86. Pression acoustique**

Surpression locale par rapport à la pression de l'air créée par le passage d'une onde sonore.

**87. Niveau de pression acoustique**

Vingt fois le logarithme décimal du rapport d'une pression acoustique à la pression acoustique de référence de  $2 \cdot 10^{-5}$  Pa dans l'air. Il s'exprime en décibels.

**88. Spectre du niveau de pression acoustique**

L'évolution de la pression d'un son en fonction de la fréquence.

**89. Propagation acoustique**

Transfert d'énergie par une onde sonore d'un point à un autre.

**90. Enregistrement**

Action par laquelle des signaux sont fixés sous forme convenable sur un support matériel (disque, bande ou fil magnétique, etc.).

#### **80. Schallintensität**

Quotient aus Schalleistung und der zur Richtung dieser Energiefortpflanzung senkrecht stehenden Durchtrittsfläche.

#### **81. Schallisolierung**

Verhinderung des Durchganges von Schall durch eine Trennschicht.

#### **82. Schallpegelmesser**

Meßgerät mit einem geeichten Verstärker (in der Regel mit Frequenzbewertung), das den Schallpegel anzeigt.

#### **83. Schalleistung**

Die gesamte von einem Schallerzeuger abgestrahlte Schallenergie pro Zeiteinheit.

#### **84. Schalleistungspegel**

In Dezibel. 10 mal den auf 10 basierenden Logarithmus des Verhältnisses der Schalleistung einer Quelle und der Referenzleistung ( $10^{-12}$  W).

#### **85. Schalleistungsspektrum**

Spektrum eines Schalls in Form der Schalleistung pro gegebener Bandbreite.

#### **86. Schalldruck**

Durch die Schallschwingung hervorgerufener Wechseldruck.

#### **87. Schalldruckpegel**

In Dezibel. 20 mal den auf 10 basierenden Logarithmus des Verhältnisses aus Schalldruck und dem Referenzschalldruck ( $2 \times 10^{-5}$  Pa).

#### **88. Schalldruckspektrum**

Das Spektrum eines Schalls in Form von Schalldrücken pro gegebener Bandbreite.

#### **89. Schallausbreitung**

Wellenvorgang, bei dem Schallenergie von einem Teil eines Mediums auf ein anderes übertragen wird.

#### **90. Schallaufnahme**

Registrierung von Schall, permanent oder zeitweilig, mit Hilfe geeigneter Geräte, z.B. Magnetband, Platten, Digitalspeicher, etc., aus denen der Schall wieder reproduziert werden kann.

### 91. Sound reduction

The diminution of sound intensity between two locations.

### 92. Sound reduction index

In decibels, is 10 times the logarithm to the base 10 of the ratio of the sound energy incident upon a surface to that transmitted through and beyond the partition.

### 93. Sound source

The origin of a sound.

### 94. Sound transmission

The transfer of sound energy from one medium to another.

### 95. Sound wave

A disturbance whereby energy is transmitted in a medium by virtue of the inertial, elastic or any dynamical properties of the Medium. The passage of a wave involves only temporary departure of the state of the medium from its equilibrium state.

### 96. Speech interference level

This provides a method of rating steady noise according to its ability to interfere with conversation between two people. It is calculated from the arithmetic average of the sound pressure levels of the noise measured in the 500 Hz, 1000 Hz and 2000 Hz octave bands. If the level in the 250 Hz octave band exceeds any of these bands by 10 dB or more then this value is also included.

### 97. Speed of sound

The velocity at which sound travels in an elastic medium.

### 98. Spherical wave

A wave in which the wave fronts are concentric spheres.

### 99. Standing wave

Periodic wave having a fixed distribution in space which is the result of interference between progressive waves travelling in opposite directions and of the same frequency. Such waves are characterized by the existence of maxima and minima that are fixed in space.

### 91. Affaiblissement acoustique

Diminution de l'intensité acoustique.

### 92. Indice d'affaiblissement acoustique

Exprimé en décibels, est égal à 10 fois le logarithme décimal de l'inverse du facteur de transmission:

$$R = 10 \lg \frac{1}{\tau}$$

### 93. Source sonore

Dispositif émettant des sons.

### 94. Transmission acoustique

Transfert de l'énergie acoustique d'un milieu à un autre.

### 95. Onde acoustique

Perturbation par laquelle l'énergie est transmise dans un milieu grâce à l'inertie, l'élasticité et autres propriétés dynamiques de ce milieu. Le passage d'une onde provoque seulement une modification provisoire de l'état du milieu.

### 96. Niveau d'interférence de la parole

Méthode d'estimation de l'effet d'un bruit stable sur la compréhension de la conversation entre deux personnes. Il est calculé à partir de la moyenne arithmétique des niveaux de pression acoustique par octave pour les octaves ayant les fréquences centrales 500, 1000 et 2000 Hz. On y ajoute l'octave centrée à 250 Hz si le niveau dans cette bande dépasse les autres niveaux d'au moins 10 dB.

### 97. Vitesse du son

Vitesse de déplacement du son dans un milieu.

### 98. Onde sphérique

Onde dans laquelle les surfaces d'onde sont des sphères concentriques.

### 99. Onde stationnaire

Etat vibratoire résultant de l'interférence d'ondes progressives se déplaçant dans les directions opposées et de même fréquence tel qu'en tout point les phénomènes d'oscillations sont régis par la même fonction du temps multipliée par un facteur variable d'un point à un autre.

### 91. Schalldämpfung

Verminderung der Schallintensität.

### 92. Schalldämmungsmaß

In Dezibel. Ist 10 mal den auf 10 basierten Logarithmus des reziproken Transmissionsgrades  $\tau$  :

$$R = 10 \lg \frac{1}{\tau}$$

### 93. Schallquelle

Der Ursprung eines Schalls.

### 94. Schallübertragung

Übertragung der Schallenergie von einem Medium zum anderen.

### 95. Schallwelle

Die Erscheinung der Energiefortpflanzung einer Störung in einem Medium kraft dessen trägen, elastischen und anderen dynamischen Eigenschaften. Der Durchgang einer solchen Welle wird nur zeitweilige Änderung des Mediums von seinem Gleichgewichtszustand verursachen.

### 96. Interferenzpegel der Sprache

Die Verständlichkeit der Sprache kann durch vorhandenen Lärm beeinträchtigt werden. Der Interferenzpegel dieses Lärms wird bestimmt durch den Mittelwert der Schalldruckpegel bei 500, 1000 und 2000 Hz. Ist der Schalldruckpegel im 250 Hz-Band um mehr als 10 dB höher als der im 500 Hz-Band, muß der Mittelwert aus den genannten vier Oktavbändern ermittelt werden.

### 97. Schallgeschwindigkeit

Die Geschwindigkeit mit der sich die Schallenergie in einem elastischen Medium fortpflanzt.

### 98. Kugelwelle

Schallwelle, die sich kugelförmig von einem gedachten Mittelpunkt radial nach allen Richtungen hin gleichmäßig ausbreitet.

### 99. Stehende Welle

Schallfeld das durch Überlagerung von in entgegengesetzten Richtungen fortschreitenden Wellen gleicher Frequenz entsteht. Gekennzeichnet durch eine feste Verteilung der Druck-Maxima und -Minima im raum.

**100. Structure borne noise**

Noise which is propagated by the vibration of a solid structure.

**101. Tape recorder**

A machine for recording sound, which uses a magnetic tape.

**102. Third octave**

Band of frequencies for which the upper limiting frequency  $f_2$  is equal to  $\sqrt[3]{2}$  times the lower limiting frequency  $f_1$ :

$$f_2 = \sqrt[3]{2} f_1$$

**103. Threshold of hearing**

The lowest sound pressure at a given frequency that the human ear can detect.

**104. Threshold of pain**

The sound pressure at a given frequency above which a person experiences physical pain.

**105. Tone**

Sound containing only a distinctive narrow band of frequencies.

**106. Transmissibility**

The quantity of acoustic power radiated by a partition  $W_2$ , expressed as a fraction of the total acoustic power incident on the partition  $W_1$

$$\tau = \frac{W_2}{W_1}$$

**107. Vibration**

Systematic change of position of particles about an average point varying with time.

**108. Wavelength**

The perpendicular distance between two wave fronts in which the phases differ by one complete period. Wavelength is equal to the phase velocity divided by the frequency.

**109. White noise**

Noise of statistically random nature having equal energy per unit frequency bandwidth over a specified total frequency band.

**100. Bruit de masse**

Bruit qui est propagé par la vibration d'une structure solide.

**101. Magnétophone**

Appareil d'enregistrement des sons et des vibrations utilisant une bande magnétique.

**102. Tiers d'octave**

Gamme de fréquence dont la fréquence limite supérieure  $f_2$  est égale à  $\sqrt[3]{2}$  fois la fréquence limite inférieure  $f_1$ :

$$f_2 = \sqrt[3]{2} f_1$$

**103. Seuil d'audition**

Pour un auditeur donné et à une fréquence déterminée, niveau minimal de pression acoustique efficace qui produit une sensation auditive.

**104. Seuil d'audition douloureuse**

Pour un auditeur donné et à une fréquence déterminée, niveau minimal de pression acoustique efficace qui produit une sensation de douleur dans l'oreille.

**105. Ton**

Son contenant des fréquences appartenant à une bande étroite.

**106. Facteur de transmission**

Pour un élément donné, rapport de la puissance acoustique transmise par cet élément  $W_2$  à la puissance acoustique incidente  $W_1$

$$\tau = \frac{W_2}{W_1}$$

**107. Vibration**

Mouvement des particules, d'un milieu élastique autour d'une position moyenne.

**108. Longueur d'onde**

Distance, dans la direction de la propagation d'une onde périodique, entre deux points où les vibrations sont en concordance de phase.

**109. Bruit blanc**

Bruit dont la densité spectrale est indépendante de la fréquence, pour une gamme de fréquences donnée.



### 100. Körperschall

Der sich in einem festen Medium oder an dessen Oberfläche ausbreitende Schall, der als Lärm abgestrahlt wird.

### 101. Magnetbandgerät

Gerät zum Aufzeichnen von Schwingungen und Schall mittels eines magnetischen Bandes.

### 102. Terz

Schall in einem Frequenzbereich, dessen obere Grenzfrequenz  $f_2$  gleich  $\sqrt[3]{2}$  mal der unteren Grenzfrequenz  $f_1$  ist:

$$f_2 = \sqrt[3]{2} f_1$$

### 103. Hörschwelle

Auch Reizschwelle. ist der kleinste gerade noch vom Gehör wahrnehmbare Schalldruck bei einer bestimmten Frequenz.

### 104. Schmerzgrenze

Die obere Grenze für die Gehörempfindung, bei deren Überschreitung körperlicher Schmerz empfunden wird.

### 105. Ton

Mit einem schmalen Frequenzband hervortretende Schallspitze.

### 106. Transmissionsgrad

Der Transmissionsgrad einer Trennwand zwischen zwei Räumen, wird durch das Verhältnis der Schallleistung der durchgehenden Schallwelle  $W_2$  zur auf fallenden Schallwelle  $W_1$  gekennzeichnet:

$$\tau = \frac{W_2}{W_1}$$

### 107. Schwingung

Bewegung von Massen oder Massenteilchen um eine Referenzlage.

### 108. Wellenlänge

Abstand zweier aufeinander folgender Wellenfronten, bei denen sich die Phase um eine volle Periode ändert.

### 109. Weißes Rauschen

Geräusch, dessen spektrale Energiedichte über dem interessierenden Frequenzbereich gleich ist.

# ALPHABETICAL INDEX OF TERMS

- Absorbing material (1)
- Absorption coefficient (2)
- Acoustic impedance (3)
- Acoustics (4)
- Aerodynamic noise (5)
- Ambient noise (6)
- Amplitude (7)
- Anechoic room (8)
- Antinode (9)
- Attenuation (10)
- A-weighted sound level (11)
- Background noise (12)
- Band sound pressure level (13)
- Bandwidth (14)
- Coincidence frequency (15)
- Critical band (16)
- Cycle (17)
- Damping (18)
- Decibel (19)
- Diffuse sound field (20)
- Diffusion (21)
- Direct field (22)
- Directivity factor (23)
- Echo (24)
- Equivalent noise exposure level  $L_{eq}$  (26)
- Exponential horn (27)
- Far field (28)
- Filter (29)
- Flanking transmission (30)
- Free field (31)
- Frequency (32)
- Frequency analyse (33)
- Frequency analyser (34)
- Fundamental frequency (35)
- Harmonic (36)
- Hertz (37)
- High-pass filter (38)
- Impact sound transmission level (39)
- Impulsive noise (40)
- Level (41)
- Line spectrum (42)
- Longitudinal wave (43)
- Loudness (44)
- Loudness level (45)
- Loudspeaker (46)
- Low-pass filter (47)
- Masking (48)
- Measuring surface (49)
- Microphone (50)
- Microphone-directional (52)
- Microphone-omni-directional (53)
- Microphone-probe (54)
- Natural frequency (55)
- Near field (56)
- Node (57)
- Noise (58)
- Noise rating curves (59)
- Octave (60)
- Oscillation (61)
- Peak value (62)
- Period (63)
- Pistonphone (64)
- Pitch (65)
- Plane wave (66)
- Pure tone (67)
- Random incidence absorption coefficient (68)
- Random noise (69)
- Resonance (70)
- Reverberant field (71)
- Reverberation (72)
- Reverberation room (74)
- Reverberation time (74)
- Room constant (75)
- Sound (76)
- Sound absorption (77)
- Sound energy (78)
- Sound insulation (79)
- Sound intensity (80)
- Sound isolation (81)
- Sound level meter (82)
- Sound power (83)
- Sound power level (84)
- Sound power level spectrum (85)
- Sound pressure (86)
- Sound pressure level (87)
- Sound pressure level spectrum (88)
- Sound propagation (89)
- Sound recording (90)
- Sound reduction (91)
- Sound reduction index (92)
- Sound source (93)
- Sound transmission (94)
- Sound wave (95)
- Speech interference level (96)
- Speed of sound (97)
- Spherical wave (98)
- Standing wave (99)
- Structure borne noise (100)
- Tape recorder (101)
- Third octave (102)
- Threshold of hearing (103)
- Threshold of pain (104)
- Tone (105)
- Transmissibility (106)
- Vibration (107)
- Wavelength (108)
- White noise (109)

# INDEX ALPHABETIQUE DES TERMES

- Absorption acoustique (77)  
Acoustique (4)  
Affaiblissement acoustique (91)  
Aire d'absorption équivalente (25)  
Amortissement (18)  
Amplitude (7)  
Analyse de fréquence (33)  
Analyseur de fréquence (34)  
Atténuation (10)  
Bande critique (16)  
Bruit (58)  
Bruit (69)  
Bruit ambiant (6)  
Bruit blanc (109)  
Bruit d'environnement (6)  
Bruit de fond (12)  
Bruit de masse (100)  
Bruit impulsionnel (40)  
Champ diffus (20)  
Champ direct (22)  
Champ libre (31)  
Champ lointain (28)  
Champ proche (56)  
Champ réverbéré (71)  
Constante d'une salle (75)  
Courbes NR d'évaluation du bruit (59)  
Cycle (17)  
Décibel (19)  
Diffusion (21)  
Echo (24)  
Effet de masqué (48)  
Energie acoustique (78)  
Enregistrement (90)  
Facteur d'absorption acoustique (2)  
Facteur d'absorption acoustique omnidirectionnelle (68)  
Facteur de directivité (23)  
Facteur de transmission (106)  
Filtre (29)  
Filtre passe-bas (47)  
Filtre passe-haut (38)  
Fréquence (32)  
Fréquence de coincidence (15)  
Fréquence fondamentale (35)  
Fréquence propre (55)  
Harmonique (36)  
Haut-parleur (46)  
Hauteur tonale (65)  
Hertz (37)  
Impédance acoustique (3)  
Indice d'affaiblissement acoustique (92)  
Intensité acoustique (80)  
Isolement acoustique (79)  
Isolement acoustique (81)  
Largeur de bande (14)  
Longueur d'onde (108)  
Magnétophone (101)  
Matériau absorbant (1)  
Microphone (50)  
Microphone à condensateur (51)  
Microphone directionnel (52)  
Microphone omnidirectionnel (53)  
Niveau (41)  
Niveau d'interférence de la parole (96)  
Niveau d'isotonie (45)  
Niveau de pression acoustique (87)  
Niveau de pression acoustique dans une bande déterminée (13)  
Niveau de puissance acoustique (84)  
Niveau sonore A (11)  
Niveau sonore équivalent permanent  $L_{eq}$  (26)  
Niveau transmis du bruit de choc (39)  
Noëud (57)  
Octave (60)  
Onde acoustique (95)  
Onde longitudinale (43)  
Onde plane (66)  
Onde sphérique (98)  
Onde stationnaire (99)  
Oscillation (61)  
Pavillon exponentiel (27)  
Période (63)  
Pistonphone (64)  
Pression acoustique (86)  
Propagation acoustique (89)  
Puissance acoustique (83)  
Résonance (70)  
Réverbération (72)  
Salle anéchoïque (8)  
Salle réverbérante (73)  
Seuil d'audition (103)  
Seuil d'audition douloureuse (104)  
Son (76)  
Son pur (67)  
Sonde microphonique (54)  
Sonicité (44)  
Sonomètre (82)  
Source sonore (93)  
Spectre de raies (42)  
Spectre du niveau de pression acoustique (88)  
Spectre du niveau de puissance acoustique (85)  
Surface de mesure (49)  
Temps de réverbération (74)  
Tiers d'octave (102)  
Ton (105)  
Transmission acoustique (94)  
Transmission indirecte (30)  
Valeur de crête (62)  
Ventre (9)  
Vibration (107)  
Vitesse du son (97)

# ALPHABETISCHES VERZEICHNIS DER BEGRIFFE

- Absorptionsgrad (2)
- Absorptionsgrad bei statistischem Einfall (68)
- Absorptionsmaterial (1)
- Äquivalente Absorptionsfläche (25)
- Äquivalenter Dauerschallpegel  $L_{eq}$  (26)
- Akustik (4)
- Akustische Impedanz (3)
- Amplitude (7)
- A-Schallpegel (11)
- Bandbreite (14)
- Dämpfung (18)
- Dezibel (19)
- Diffuses Schallfeld (20)
- Diffusität (21)
- Direktes Schallfeld (22)
- Ebene Welle (66)
- Echo (24)
- Eigenfrequenz (55)
- Exponentialhorn (27)
- Fernfeld (28)
- Filter (29)
- Flankenübertragung (30)
- Freifeld (31)
- Fremdgeräusch (12)
- Frequenz (32)
- Frequenzanalysator (34)
- Frequenzanalyse (33)
- Frequenzbandpegel (13)
- Geräusch (58)
- Beräusch-Bewertungs-Kurven (59)
- Grenzfrequenz (15)
- Grundfrequenz (35)
- Grundgeräusch (12)
- Hall (72)
- Hallfeld (71)
- Hallraum (73)
- Harmonisch (36)
- Hertz (37)
- Hochpassfilter (38)
- Hörschwelle (103)
- Impulsgeräusch (40)
- Interferenzpegel der Sprache (96)
- Knoten (57)
- Körperschall (100)
- Koinzidenzfrequenz (15)
- Kondensatormikrofon (51)
- Kritisches (Frequenz-) Band (16)
- Kugelwelle (98)
- Lautheit (44)
- Lautsprecher (46)
- Lautstärke (45)
- Linienspektrum (42)
- Longitudinalwelle (43)
- Magnetbandgerät (101)
- Messfläche (49)
- Mikrofon (50)
- Nachhallzeit (74)
- Nahfeld (56)
- Oktave (60)
- Pegel (41)
- Periode (63)
- Pistonfon (64)
- Raumkonstante (75)
- Reflexionsarmer Raum (8)
- Reiner Ton (67)
- Resonanz (70)
- Richtmikrofon (52)
- Richtungsfaktor (23)
- Schall (76)
- Schallabsorption (77)
- Schallaufnahme (90)
- Schallausbreitung (89)
- Schalldämmung (79)
- Schalldämmungsmass (92)
- Schalldämpfung (91)
- Schalldruck (86)
- Schalldruckpegel (87)
- Schalldruckspektrum (88)
- Schallenergie (78)
- Schallgeschwindigkeit (97)
- Schallintensität (80)
- Schallisolierung (81)
- Schalleistung (83)
- Schalleistungspegel (84)
- Schalleistungsspektrum (85)
- Schallminderung (10)
- Schallpegelmessner (82)
- Schallquelle (93)
- Schallübertragung (94)
- Schallwelle (95)
- Schmerzgrenze (104)
- Schwingung (107)
- Sondenmikrofon (54)
- Spitzenwert (62)
- Stehende Welle (99)
- Stochastisches Geräusch (69)
- Strömungsgeräusch (5)
- Terz (102)
- Tiefpassfilter (47)
- Ton (105)
- Tonhöhe (65)
- Transmissionsgrad (106)
- Trittschallübertragungspegel (39)
- Umgebungsgeräusch (6)
- Ungerichtetes Mikrofon (53)
- Verdeckung (48)
- Weißes Rauschen (109)
- Wellenbauch (9)
- Wellenlänge (108)
- Zyklus (17)

**LIST OF THE MEMBER ASSOCIATIONS « EUROVENT/CECOMAF »**

<p><b>BELGIUM</b></p> <p><b>FABRIMETAL</b>                  21 rue des Drapiers - B-1050 BRUXELLES                  Tel. 32/2/5102518 - Fax : 32/2/5102562</p>	<p><b>FINLAND</b></p> <p><b>FREA</b>                  PL 37                  FIN-00801 HELSINKI                  Tel : 358/0/759 11 66 - Fax : 358/0/755 72 46</p>
<p><b>FINLAND</b></p> <p><b>AFMAHE</b>                  Etalaranta 10 - FIN-00130 HELSINKI                  Tel. 358/0/19231 - Fax 358/0/624462</p>	<p><b>FRANCE</b></p> <p><b>UNICLIMA (Syndicat du Matériel Frigorifique,                  Syndicat de l'Aéraulique)</b>                  Cedex 72 - F-92038 PARIS LA DEFENSE                  Tél : 33/1/47176292 - Fax : 33/1/47176427</p>
<p><b>GERMANY</b></p> <p><b>FG ALT im VDMA</b>                  Postfach 710864 - D-60498                  FRANKFURT/MAIN                  Tel. 49/69/66031227 - Fax : 49/69/66031218</p>	<p><b>GREAT BRITAIN</b></p> <p><b>FETA (HEVAC and BRA)</b>                  Sterling House - 6 Furlong Road -                  GB-BUCKS SL 8 5DG                  Tel : 44/1628/531186 or 7 - Fax : 44/1628/810423</p>
<p><b>ITALY</b></p> <p><b>ANIMA - CO.AER</b>                  Via Battistotti Sassi, 11 - I-20133 MILANO                  Tel : 39/2/73971 - Fax : 39/2/7397316</p>	<p><b>NETHERLANDS</b></p> <p><b>VLA</b>                  Postbus 190 - NL-2700 AD ZOETERMEER                  Tel. 31/79/531258 - Fax : 31/79/531365</p>
<p><b>NETHERLANDS</b></p> <p><b>NKI</b>                  Postbus 190 - NL-2700 AD ZOETERMEER                  Tel : 31/79/531258 - Fax : 31/79/531365</p>	<p><b>NORWAY</b></p> <p><b>NVEF</b>                  P.O.Box 850 sentrum - N- 0104 OSLO                  Tel. 47/2/413445 - Fax : 47/2/2202875</p>
<p><b>SPAIN</b></p> <p><b>AFEC</b>                  Francisco Silvela, 69-1°C - E-28028 MADRID                  Tel. 34/1/4027383 - Fax : 34/1/4027638</p>	<p><b>SWEDEN</b></p> <p><b>KTG</b>                  P.O. box 5510 - S-11485 STOCKHOLM                  Tel. 46/8/7820800 - Fax : 46/8/6603378</p>
<p><b>SWEDEN</b></p> <p><b>SWEDVENT</b>                  P.O. Box 17537 - S-11891 STOCKHOLM                  Tel : 46/8/6160400 - Fax : 46/8/6681180</p>	